

Diccionario Dialectal Peralêo - Peraleda de la Mata, Cáceres (España)

Jalamío



Atribución de imagen: J.Arias con IA Dall-e

En español: Delgado, Chupado, Pegado

[adjetivo coloquial peyorativo]

- 1- Demasiado delgado.
- 2- (dicho de una prenda de vestir o faldilla de mesa etc.) Que no tiene vuelo o que queda demasiado pegado al cuerpo.

Ver: Afilitero, Enjuto, Escurrío, Fifirichi, Seco, Transío

- Cuidaito ese muchacho, está como jalamío, pace qe nô le dan de comer en casa.
- Tiene tres hijos y tos tres jalamíos que da pena vel-los.
- Voy a jader otra faldilla pa la mesa porque ésta quea mu jalamía y nô arma na.
- Pa la comunión ties que poner a la niña un cancán debajo'l vestío, que si nô quea mu jalamío.

Campos semánticos: Complexión corporal Descripción física Personas Ropa

Comentarios:

En la provincia de Cáceres (y en los pueblos de nuestro entorno) se usa con el sentido de tener mucha hambre, pero en Peraleda se usa como la consecuencia de pasar mucha hambre, es decir, estar excesivamente delgado.

Origen: Francés. Nos entró a través del castellano antiguo. Es castellano con variación de significado. Se usa en Peraleda.

Etimología:

Derivado del verbo coloquial castellano **jalar** (*comer con mucho apetito*), que conserva la aspiración de la H del verbo medieval **halar** (tirar hacia sí), que nos entró a través del francés antiguo **haler**, que viene del germánico **halen**, del mismo significado.